

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) EN13229  
*Declaration of performance according to Regulation (EU) 13229*  
 Nr. / No. FT10edge

Typ / type	Firetherm 10 edge
Serien-/Fert.Nr. / serial/production no.	
Verwendungszweck / use of the construction product	Heizeinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung / <i>heating element for burning solid fuel without water supply</i>
Hersteller / trade mark	Fa. Bernhard Kaschütz GmbH Dreikreuzstraße 42 A - 3163 Rohrbach an der Gölsen
Bevollmächtigter / authorised representative	Ing. Bernhard Kaschütz Dreikreuzstraße 42 A - 3163 Rohrbach an der Gölsen
Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / <i>systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V</i> System 3+4	
Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / <i>the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3</i>	
Prüflabor / notified body	Versuchs und Forschungsanstalt der Hafner Österreichs
Prüflabor Nr. / notified body no.	Notified Body 1733
Prüfbericht Nr. / test report no.	VFH-16-005-P
Prüfberichtsdatum / date of the report	01.03.2016

Harmonisierte technische Spezifikationen / <i>harmonized technical specification</i>	EN 13229
<b>Wesentliche Merkmale /</b> <b><i>Essential characteristics</i></b>	<b>Leistung / performance</b>
<b>Brandsicherheit / fire safety</b>	
Brandverhalten / <i>reaction to fire</i>	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien (wenn der Heizeinsatz mit Nachheizkasten nicht nach der Region gültigen Norm umbaut wurde) / <i>safety distance to combustible material (if the firbox with heating box is not walled according to regional valid norm)</i>	Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm</i> Hinten / rear = 800 mm Seite / sides = 800 mm Vorne / front = 800 mm Boden / floor = 300 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / <i>risk of burning fuel falling out</i>	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / <i>emission of combustion products</i>	CO (0,08 %)
Oberflächentemperatur / <i>surface temperature</i>	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / <i>electrical safety</i>	--
Reinigbarkeit / <i>cleanability</i>	Erfüllt / pass
Max. Betriebsdruck / <i>max. operation pressure</i>	-- bar
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung / <i>flue gas temperature at nominal heat output</i>	690°C / (123°C)*
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / <i>mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i>	NPD
<b>Wärmeleistung / thermal output</b>	
Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i>	11,5 kW
Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i>	11,5 kW
Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i>	-- kW
Wirkungsgrad / <i>efficiency</i>	$\eta$ (87,8 %)*
Die Leistung des Produktes gemäß Seite 1 entspricht der erklärten Leistung Seite 2 / <i>the performance of the product identified on side 1 is conform with the declared performance side 2</i> Die Ausführung der Leistungserklärung ist mit den technischen Komitees innerhalb der EU abgestimmt / <i>this design of the declaration is with the technical committees in according</i>	

\* Bei Prüfung mit zwei Nachheizkästen

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / *signed on behalf of the manufacturer*

Bernhard Kaschütz Geschäftsführer  
Name und Funktion / *name and function*

29.06.2016 Rohrbach a. d. Gölsen  
Ort und Datum / *place and date of issue*

Bernhard Kaschütz GmbH  
Dreikreuzstraße 42  
A-3163 Rohrbach/G.  
Tel. 02764/2401 / Fax 7682  
Unterschrift / *signature*